

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

HIGHTEC TURBO HD SAE 50

Дата на контрол: 06.04.2021

Страница 1 от 8

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието**1.1. Идентификатор на продукта**

HIGHTEC TURBO HD SAE 50

UFI: JA0W-DJM5-U00C-RD78

1.2. Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват**Употреба на веществото/сместа**

Двигателно масло

1.3. Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Фирма/Производител:	ROWE Mineralölwerk GmbH	
Адрес:	Langgewan 101	
Град:	D-67547 Worms	
телефон:	+49 (0)6241 5906-0	Факс: +49 (0)6241 5906-999
Електронна поща (e-mail):	info@rowe-oil.com	
Internet:	www.rowe-oil.com	
Отговорен Отдел:	sdb@rowe-oil.com	

1.4. Телефонен номер при спешни случаи:

Giftnotruf Mainz (DE; E) +49 (0)6131-19240

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите**2.1. Класифициране на веществото или сместа****Регламент (ЕО) № 1272/2008**

Категории на опасност:

Респираторна/дермална сенсibiliзация: Skin Sens. 1

Изречения за опасност:

Може да причини алергична кожна реакция.

2.2. Елементи на етикета**Регламент (ЕО) № 1272/2008****Опасни съставки които трябва да бъдат описани на етикета**

Алкил (C18-C28) толуенсулфонова киселина, калциеви соли, борирани

Сигнална дума: Внимание

Пиктограми:**Предупреждения за опасност**

H317 Може да причини алергична кожна реакция.

Препоръки за безопасност

P261	Избягвайте вдишване на прах/пушек/газ/дим/изпарения/аерозоли.
P272	Да не се изнася замърсено работно облекло извън работното помещение.
P280	Използвайте предпазни ръкавици/предпазно облекло/предпазни очила/предпазна маска за лице/предпазни средства за защита на слуха.
P302+P352	ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА: измийте обилно с Вода и сапун.
P333+P313	При поява на кожно дразнене или обрив на кожата: Потърсете медицински съвет/помощ.
P362+P364	Свалете замърсеното облекло и го изперете преди повторна употреба.
P501	Съдържанието/съдът да се изхвърли в за обезвреждане в съответствие с местното законодателство.

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

HIGHTEC TURBO HD SAE 50

Дата на контрол: 06.04.2021

Страница 2 от 8

2.3. Други опасности

Няма налична информация.

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките
3.2. Смес
Опасни съставки

CAS №	Химическо име			Съдържание о
	ЕНО №	Индекс №	REACH №	
	ГХС-Класификация			
	Алкил (C18-C28) толуенсулфонова киселина, калциеви соли, борирани			1 - < 2,5 %
	953-650-0			
	Repr. 2, Skin Sens. 1; H361 H317			
68784-31-6	Фосфородитиева киселина, смесени естери на О, О-bis (sec-Bu и 1,3-диметилбутил), цинкови соли			1 - < 2,5 %
	272-238-5		01-2119657973-23	
	Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1; H315 H318			

Точен текст на H и EUH изречения: вижте раздел 16.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ
4.1. Описание на мерките за първа помощ
След вдишване

Да се подсигури чист въздух. При всички случаи на колебание или ако има налични симптоми, потърсете съвет от лекар.

След контакт с кожата

След контакт с кожата, веднага да се измие обилно с Вода и сапун. Незабавно свалете цялото замърсено облекло и го изперете преди повторна употреба. Необходимо е лечение от лекар.

След контакт с очите

Веднага и обилно да се изплакне с очен душ или вода. При дразнене в очите да се потърси офталмолог.

След поглъщане

Веднага да се изплакне устата и да се и изпият 1 чаша вода.

4.2. Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

Няма налична информация.

4.3. Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Симптоматично лечение.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки
5.1. Пожарогасителни средства
Подходящи пожарогасителни средства

Мерките за гасене на пожара да се съобразят с обкръжаващата среда.

5.2. Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

Невъзпламеним.

5.3. Съвети за пожарникарите

Да се носи противогаз с автономно подаване на кислород и костюм за химическа защита. Цял защитен костюм.

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

HIGHTEC TURBO HD SAE 50

Дата на контрол: 06.04.2021

Страница 3 от 8

Допълнителни указания

Газовете, изпаренията или мъглата да се потушат с водна струя. Замърсената вода от гасене да се събира отделно. Да не се допуска изтичането ѝ в канализацията или откритите води.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане**6.1. Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи**

Да се осигури достатъчна вентилация. Да не се вдишва газа/дима/парите/аерозола. Да се избягва допир на продукта с кожата, очите и облеклото. Използвайте лична защитна екипировка.

6.2. Предпазни мерки за опазване на околната среда

Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни.

6.3. Методи и материали за ограничаване и почистване

Да се полие механично със свързващ материал (пясък, диатомит, свързващо вещество за киселини или универсално). Взетият материал да се третира съобразно раздела за отпадъци.

6.4. Позоваване на други раздели

Сигурна употреба: вижте раздел 7

Индивидуално защитно оборудване: вижте раздел 8

Извозване: вижте раздел 13

РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение**7.1. Предпазни мерки за безопасна работа****Упътвания за безопасна употреба**

Не са необходими специални мерки за безопасност.

Указания за защита от експлозия и пожар

Не са необходими специални мерки за противопожарна защита.

7.2. Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости**Изисквания за складове и резервоари**

Съдът да се държи плътно затворен.

Информация за съхранение в общи складови помещения

Не са необходими специални мерки за безопасност.

7.3. Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Двигателно масло

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства**8.1. Параметри на контрол****8.2. Контрол на експозицията****Защитни и хигиенни мерки**

Веднага съблечете замърсеното, напоено облекло. Съставете план за предпазване на кожата и го спазвайте! Преди пауза и при приключване на работа да се измият добре ръцете и лицето, или да се вземе душ. Да не се яде, пие, пуши и допуска хрема на работното място.

Да не се вдишват изпаренията.

Защита на очите/лицето

Използвайте предпазни очила/предпазна маска за лице.

HIGHTEC TURBO HD SAE 50

Дата на контрол: 06.04.2021

Страница 4 от 8

Защита на ръцете

При работа с химически вещества да се носят само ръкавици за химическа защита, обозначени със знак SE, включващ четирицифрен контролен номер. Видът на ръкавиците за химическа защита трябва внимателно да бъде подбран в зависимост от концентрацията и количеството на опасни вещества, съобразно спецификата на работното място. При случаи на специална употреба се препоръчва справка с производителя, дали горепосочените защитни ръкавици притежават необходимата устойчивост на химикали.

Защита на кожата

Използване на защитно облекло.

Защита на дихателните пътища

При недостатъчна вентилация носете средства за защита на дихателните пътища.

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства
9.1. Информация относно основните физични и химични свойства

Състояние на веществото:	течен	
Цвят:	кафяв	
Миризма:	характерен	
		Норма за контрол
Стойност на pH:	неприложим	DIN 51369
Изменения на състоянието		
Точка на топене/точка на замръзване:	неопределен	
Точка на кипене или начална точка на кипене и интервал на кипене:	неопределен	
Pourpoint:	~ -15 °C	
:		DIN ISO 3016
Точка на възпламеняване:	>220 °C	DIN ISO 2592
Запалимост		
Твърдо вещество:	неприложим	
Газ:	неприложим	
Взривоопасности		
Продуктът не е: Експлозивен.		
долна граница на взриваемост:	неопределен	
горна граница на взриваемост:	неопределен	
Температура на самозапалване:	Нама налични данни	
Температура на самозапалване		
Твърдо вещество:	неприложим	
Газ:	неприложим	
Температура на разпадане:	неопределен	
Пожароускорителни свойства		
Продуктът не е: пожароопасен.		
Парно налягане: (при 20 °C)	<0,1 hPa	пресметнат.
Плътност (при 15 °C):	~ 0,9 g/cm ³	DIN 51757
Разтворимост във вода: (при 20 °C)	практически неразтворим	
Други разтворители		
неопределен		

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

HIGHTEC TURBO HD SAE 50

Дата на контрол: 06.04.2021

Страница 5 от 8

Коефициент на разпределение n-октанол/вода:	неопределен
Кинематичен вискозитет: (при 100 °C)	~ 19,5 mm ² /s DIN 51562
Относителна плътност на парите:	неопределен
Относителна скорост на изпарение:	неопределен
Тест за отделяне на разтворители:	Нама налични данни
Съдържание на разтворител:	никоя/никой Разтворител

9.2. Друга информация

Съдържание на твърдо вещество: никоя/никой	неопределен
---	-------------

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност
10.1. Реактивност

При правилно боравене и съхранение в съответствие с разпоредбите не възникват опасни реакции.

10.2. Химична стабилност

Продуктът е стабилен, ако се съхранява при нормална температура на околната среда.

10.3. Възможност за опасни реакции

Не са известни опасни реакции.

10.4. Условия, които трябва да се избягват

никоя/никой

10.5. Несъвместими материали

Няма налична информация.

10.6. Опасни продукти на разпадане

Не са известни опасни продукти на разлагането.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация
11.1. Информация за токсикологичните ефекти
Специфични въздействия при опити върху животни

Няма данни.

Други данни за проверки

Сместа е класифицирана като опасна по смисъла на Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP].

Опит от практиката
Наблюдения, свързани с класификацията

неприложим

Други наблюдения

Има обезмазняващо действие върху кожата.

Други данни

При употреба според указанията и спазване на изискванията за безопасност не са познати особени вредни и опасни въздействия на продукта.

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация
12.1. Токсичност

Продуктът не е: Отровен за околната среда.

12.2. Устойчивост и разградимост

Продуктът не е тестван.

HIGHTEC TURBO HD SAE 50

Дата на контрол: 06.04.2021

Страница 6 от 8

12.3. Биоакмулираща способност

Продуктът не е тестван.

12.4. Преносимост в почвата

Продуктът не е тестван.

12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB

Продуктът не е тестван.

12.6. Други неблагоприятни ефекти

Няма налична информация.

Допълнителни данни

Да се избягва изпускане в околната среда.

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците
13.1. Методи за третиране на отпадъци
Изхвърляне на отпадъци

Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни. Отпадъците да се извозват в съответствие с административните разпоредби.

Отпадъчен код на продукта

130205 ОТПАДЪЦИ ОТ МАСЛА И ОТПАДЪЦИ ОТ ТЕЧНИ ГОРИВА (С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА ХРАНИТЕЛНИТЕ МАСЛА И НА ТЕЗИ ОТ ГРУПИ 05, 12 И 19); отработени моторни и смазочни масла и масла за зъбни предавки; нехлорирани моторни и смазочни масла и масла за зъбни предавки на минерална основа; опасен отпадък

Отпадъчен код на остатъците от продукта

130205 ОТПАДЪЦИ ОТ МАСЛА И ОТПАДЪЦИ ОТ ТЕЧНИ ГОРИВА (С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА ХРАНИТЕЛНИТЕ МАСЛА И НА ТЕЗИ ОТ ГРУПИ 05, 12 И 19); отработени моторни и смазочни масла и масла за зъбни предавки; нехлорирани моторни и смазочни масла и масла за зъбни предавки на минерална основа; опасен отпадък

Изхвърляне на непочистени опаковки и препоръчани почистващи препарати

Да се измие обилно с вода. Напълно изпразнените опаковки могат да бъдат рециклирани.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането
Сухопътен транспорт (ADR/RID)
14.1. Номер по списъка на ООН: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.4. Опаковъчна група: No dangerous good in sense of this transport regulation.

Речен транспорт (ADN)
14.1. Номер по списъка на ООН: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.4. Опаковъчна група: No dangerous good in sense of this transport regulation.

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

HIGHTEC TURBO HD SAE 50

Дата на контрол: 06.04.2021

Страница 7 от 8

Транспорт по море (IMDG)

- 14.1. Номер по списъка на ООН:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.4. Опаковъчна група:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

Въздушен транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

- 14.1. Номер по списъка на ООН:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.4. Опаковъчна група:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.5. Опасности за околната среда

ОПАСНО ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА: He

14.6. Специални предпазни мерки за потребителите

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.7. Транспортиране в наливно състояние съгласно анекс II към MARPOL и Кодекса IBC

No dangerous good in sense of this transport regulation.

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба
15.1. Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда
ЕС Регулаторна информация

Ограничения при употреба (REACH, приложение XVII):

Запис 3

Данни за директива 2012/18/EC (SEVESO III): He подлежи на Директива 2012/18/EC (SEVESO III)

Допълнителни указания към разпоредбите на Европейската общност

He е задължително продуктът за бъде обозначен според директивите на ЕО или според националните законови разпоредби.

Национални разпоредби

Ограниченията за работа: Да се спазват ограниченията за трудова заетост съгласно Закона за трудова защита на младежта (94/33/EO).

Замърсяване на водите клас (D): 1 - слабо замърсяващ водата

Абсорбиране от кожата / Възбужда свръхчувствителна реакция от алергичен тип.

Сенсибилизация:

15.2. Оценка на безопасността на химично вещество или смес

He са правени твърдения относно безопасността на веществата в тази смес.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация
Промени

Този списък съдържа промени в сравнение с предишната версия в раздел(и): 2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,15.

Съкращения и акроними

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

HIGHTEC TURBO HD SAE 50

Дата на контрол: 06.04.2021

Страница 8 от 8

(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 IATA: International Air Transport Association
 GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
 CAS: Chemical Abstracts Service
 LC50: Lethal concentration, 50%
 LD50: Lethal dose, 50%
 CLP: Classification, labelling and Packaging
 REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals
 GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals
 UN: United Nations
 DNEL: Derived No Effect Level
 DMEL: Derived Minimal Effect Level
 PNEC: Predicted No Effect Concentration
 ATE: Acute toxicity estimate
 LL50: Lethal loading, 50%
 EL50: Effect loading, 50%
 EC50: Effective Concentration 50%
 ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate
 NOEC: No Observed Effect Concentration
 BCF: Bio-concentration factor
 PBT: persistent, bioaccumulative, toxic
 vPvB: very persistent, very bioaccumulative
 RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail
 ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways
 (Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation
 intérieures)
 EmS: Emergency Schedules
 MFAG: Medical First Aid Guide
 ICAO: International Civil Aviation Organization
 MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
 IBC: Intermediate Bulk Container
 SVHC: Substance of Very High Concern
 За съкращения и акроними вж. таблицата на <http://abbrev.esdscom.eu>

Класификация на смеси и използвани методи на оценка съгласно Регламента (ЕО) № 1272/2008 [CLP]

Класификация	Процедурата за класифициране
Skin Sens. 1; H317	Метод на пресмятане

Точен текст на H и ЕУН изречения (Номер и пълен текст)

H315	Предизвиква дразнене на кожата.
H317	Може да причини алергична кожна реакция.
H318	Предизвиква сериозно увреждане на очите.
H361	Предполага се, че уврежда оплодителната способност или плода.

Допълнителни данни

Данните се базират на днешното състояние на нашите познания, но те не дават гаранция за свойствата на продуктите и не са основа за законни договорни отношения. Получателят на нашите продукти трябва да съблюдава на собствена отговорност спазването на съществуващи закони и разпоредби. Чрез по-горе посочените данни, които отговарят на досегашния ни опит и познания се стремим да опишем изискванията за безопасност при работа с продукта, като не даваме гаранция за качествата му. Не гарантираме за липсата на дефекти и окомплектовката му.

(Данните за опасните вещества, влизащи в състава, са взети винаги от последната валидна таблицата с параметри за безопасност при работа, осигурена от поддоставчика.)